

ГК «ТЯЖМАШ»: ОСНОВНЫЕ ИТОГИ 2010 и перспективные проекты 2011 года

Company Profile:

GC «TYAZHMASH»



Энергетика – это одна из главных жизнеобеспечивающих отраслей любой страны. Эффективное и устойчивое функционирование энергетического сектора – обязательное условие стабильной экономической ситуации в государстве. Существенный вклад в развитие энергетической промышленности России вносит Группа компаний «ТЯЖМАШ». Предприятие по праву занимает одно из первых мест среди компаний тяжёлого, энергетического и транспортного машиностроения. Мощный интеллектуальный и производственно-технический потенциал ГК позволяет создавать уникальное оборудование высокого класса, из года в год повышать качество изготавливаемой продукции, расширять рынки сбыта, наращивать производственные мощности, устанавливать перспективные партнёрские отношения по всему миру.

В ГК «ТЯЖМАШ» входят производственные площадки в России и за рубежом. В городе Сызрань располагается основное производство Группы компаний: ОАО «ТЯЖМАШ» занимается разработкой и изготовлением рудоразмельного, дробильного, топливоприготовительного, транспортирующего оборудования, оборудования для АЭС и наземных стартовых комплексов космодромов; ЗАО «СЫЗРАНСКИЙ ГИДРОТУРБИННЫЙ ЗАВОД», основной деятельностью которого является проектирование, модернизация и изготовление гидротурбинного оборудования для ГЭС, в том числе «под ключ».

2010 год стал для Группы компаний ещё одним годом уверенного движения вперёд. «ТЯЖМАШ» продолжает подтверждать заявленный

Power generation and engineering is one of the most vital industries for every country. An efficient and steady energy sector is essential to the stability of every economy in the world. GC «TYAZHMASH» plays a key role in the development of power engineering in Russia, rightfully holds a leading position among heavy, power, and conveyance engineering service providers. Strong technical and intellectual expertise enables the company to create unique equipment to the highest standards, enhance products' quality, enter new markets, increase production capacities, and establish strategic partnerships with companies all over the world.

With production sites both in Russia and abroad, the GC's core operations are located in Syzran. They are: PJSC «TYAZHMASH», which is involved in development and manufacture of ore crushers and mills, power plant fuel preparation equipment, conveyors, various systems for NPPs and land-based launch pads for spaceports and JSC «SYZRAN HYDROTURBINE PLANT», which mainly engaged in design, modernization, and production of hydraulic turbines for hydro power plants, including «turnkey» projects.

2010 became another milestone in the company's steady advancement, and keeps meeting high quality standards. Participation in the Russian Quality federal program brought to GC «TYAZHMASH» a certificate confirming the high quality of our hydraulic shock absorbers for NPP systems. We were also awarded first place in the nomination Nonstandard Equipment in the contest between nuclear industry suppliers at the «Nuclear Machine-Building Industry Trade Fair» held in Nizhny Novgorod.



Рис. 1: ОАО «Новолипецкий металлургический комбинат»

Рис 1: OJSC “Novolipetsk Metallurgical Combine”

высокий уровень качества выпускаемой продукции. В результате участия в Федеральной программе «Российское качество» ГК «ТЯЖМАШ» получила свидетельство, удостоверяющее соответствие гидроамортизаторов для оборудования АЭС высокому уровню. В рамках нижегородской выставки «Ярмарка атомного машиностроения» в конкурсе среди российских производителей оборудования для атомной энергетики «ТЯЖМАШ» одержал победу в номинации «Производство нестандартного оборудования».

Исполнен договор с ОАО «Новолипецкий металлургический комбинат» на поставку семи конвейеров для транспортировки и подачи угля и кокса для строящейся доменной печи №7 (рис. 1). По техническим характеристикам и оснащению новая печь является уникальной для России и стран СНГ. Специально для неё конструкторами ГК «ТЯЖМАШ» разработаны конвейеры с шириной ленты 1,6 метров и общей длиной 730 метров.

Оценивая количественные показатели деятельности Группы компаний, можно проследить устойчивую тенденцию роста. Годовой объём товарного выпуска

In accordance of the contract with OJSC “Novolipetsk Metallurgical Combine” the company delivered seven coal and coke feed conveyors for blast furnace No.7 (picture 1), currently under construction. The performance and equipment of the new furnace make it unique to Russia and CIS. Specifically for this project, engineers of GC “TYAZHMASH” developed conveyors with a belt width of 1.6 metres and overall length of 730 metres.

The performance figures of the company suggest a continued and sustained growth. In 2010 our production amounted to around 5 billion rubles. For 2011 we 12 billion rubles worth of orders.

We are also moving forward with our plan of strategic expansion into world market. In March 2010 GC “TYAZHMASH” acquired “ČKD Blansko Holding” (picture 2), a Czech producer of hydraulic turbines and hydro-mechanical equipment. The merger proved to be beneficial for both companies; specifically “ČKD Blansko Holding” received the opportunity to make large hydraulic turbines at the production site of “TYAZHMASH”, using its high capacities and state-of-the-art machinery with numeric control (CNC). “TYAZHMASH”, for its part, gained access to

ГК «ТЯЖМАШ» за 2010 год составил порядка 5 миллиардов рублей. Портфель заказов на 2011 год – около 12 миллиардов рублей.

Успешно реализовывался план стратегического расширения ГК на мировом рынке. В марте 2010 года была приобретена чешская компания по производству гидротурбин и гидромеханического оборудования «ČKD Blansko Holding» (рис. 2). Это положительное явление для обеих компаний: у «ČKD Blansko Holding» появилась возможность размещения производства крупных гидротурбин на

площадке российского ОАО «ТЯЖМАШ», благодаря его большим производственным мощностям и современному оборудованию с числовым программным управлением (ЧПУ). «ТЯЖМАШ», в свою очередь, может перенять положительный опыт создания гидромеханического оборудования и строительства малых ГЭС, поскольку «ČKD Blansko Holding» уже на протяжении многих лет занимается строительством гидротурбин, затворов и других видов подобного оборудования.

В «ČKD Blansko Holding» входит дочерняя компания «ČKD Blansko SMALL HYDRO», образованная осенью 2007 года, которая продолжает традицию поставок гидротурбин и гидротехнического оборудования для малых гидроэлектростанций.

Стоимость заключённых контрактов всех компаний «ČKD Blansko Holding», подписанных с начала этого года, составляет 55 миллионов долларов. Интеграция компании «ČKD Blansko Holding» в Группу компаний «ТЯЖМАШ» произошла в марте 2010 года, и, таким образом, все контракты были подписаны уже в рамках новой структуры владельца.

Включение чешской компании в ГК «ТЯЖМАШ» принесло положительные результаты: на сегодняшний день уже заключены несколько контрактов, как на поставку гидротурбинного оборудования, так и на проведение работ. ОАО «ТЯЖМАШ» совместно с «ČKD Blansko Holding»



Рис. 2: «ČKD Blansko Holding». Радиально-осевая обратимая гидротурбина Френсис.
Pic 2: «ČKD Blansko Holding». Radial-axial reversible hydraulic turbine Francis

successful practices of creating hydro-mechanical equipment and building small HPPs, as «ČKD Blansko Holding» had been making hydraulic turbines, locks, and other related equipment for many years.

«ČKD Blansko Holding» owns «ČKD Blansko SMALL HYDRO», an affiliated company founded in autumn 2007 which makes hydraulic turbines and hydro-mechanical equipment for small hydroelectric power plants.

Since the beginning of this year companies within the «ČKD Blansko Holding» structure have secured USD 55 million worth of contracts. The integration of «ČKD Blansko Holding» into the GC «TYAZHMASH» took place in March 2010 and, therefore, all the contracts were assigned to the new owner.

The acquisition of the Czech company by GC «TYAZHMASH» has brought many benefits — as of today, several contracts for hydro turbine equipment and related works have been made. The two companies are working through a USD 4 million contract to deliver 4 m diameter disk shutters for Charvak HPP. Since «ČKD Blansko Holding» has vast experience in developing and making such equipment and PJSC «TYAZHMASH» has the production capacity, expertise and technology to produce metal structures of any type and size, this project, as well as many other projects, will be best accomplished through the joint efforts of the two companies. The design will be provided by the Czech engineers, while the Russian specialists will be responsible for the manufacture.

прорабатывают контракт стоимостью около 4 миллионов долларов на поставку дисковых затворов диаметром более 4 м для Чарвакской ГЭС. Учитывая большой опыт «ČKD Blansko Holding» в проектировании и изготовлении такого оборудования, а также производственные мощности и опыт изготовления металлоконструкций любого вида и типоразмера на современном оборудовании ОАО «ТЯЖМАШ», работать по данному проекту, как и по многим другим, предприятия будут совместно. Проектированием займутся инженеры из Чехии, изготовлением – российские специалисты.

В период с июня по ноябрь 2010 года часть структуры «ČKD Blansko Holding» – Научно-исследовательский центр – провела модельные испытания гидротурбины РО-75 по проекту компании ОАО «ТЯЖМАШ» для ГЭС «Чапarrаль», Сальвадор (рис. 3).

Проект строительства машинного зала «под ключ» на ГЭС «Чапarrаль» в Сальвадоре – один из наиболее перспективных проектов ГК «ТЯЖМАШ» в 2011 году. Данный проект реализуется на основе заключённого в июне 2009 года контракта с фирмой «Astaldi» (республика Сальвадор) на поставку основного и вспомогательного оборудования для ГЭС «Чапarrаль» «под ключ».

Особенность данного проекта заключается в том, что это первый опыт поставки на ГЭС других видов оборудования, кроме турбин. Это первый контракт в истории сызранского завода на поставку основного и вспомогательного оборудования в страны Латинской Америки. Уникальность и новизна проекта гидротурбины ГЭС «Чапarrаль» заключаются в том, что в его основе лежит уникальная разработка ЗАО «СЫЗРАНСКИЙ ГИДРОТУРБИННЫЙ ЗАВОД». Она основана на многолетнем опыте производства гидротурбинного оборудования, анализе аналогичных конструкций отечественного и зарубежного производства. При разработке проекта использованы передовые технологии, лучшие современные материалы, учтены все требования заказчика.

Ещё одним перспективным направлением 2011 года является работа по проекту «Тоачи Пилатон» в Эквадоре, по которому ОАО «ТЯЖМАШ» и ОАО «ИНТЕР РАО ЕЭС» заключили контракт стоимостью более 130 миллионов долларов. По условиям контракта будут выполнены «под ключ» электро- и гидромеханические работы на каскаде гидроэлектростанций общей мощностью 252 МВт. «Тоачи Пилатон» – гидроэнергетический проект, который в соответствии с текущими исследованиями предусматривает строительство двух гидроэлектростанций – «Сарапуйо» мощностью

From January to November 2010 the Research and Development Centre, a part of “ČKD Blansko Holding”, carried out a mock-up test of RO-75 hydraulic turbine for the Chaparral HPP in El Salvador (picture 3), a project run by PJSC “TYAZHMASH”.

The turnkey construction project of the main generator hall at Chaparral is one of the most promising projects of the GC “TYAZHMASH” in 2011. The project is based on the contract signed in 2009 with Astaldi (Republic of El Salvador) for main and auxiliary equipment delivery for the HPP “Chaparral” on “turn key” condition.

This is our first experience of providing other types of HPP equipment than turbines, and this is the first contract in the entire history of the Syzran facility for delivery of main and auxiliary equipment to Latin America. The unique character and novelty of the Chaparral HPP hydraulic turbine project is because of the proprietary design by the JSC “SYZRAN HYDROTURBINE PLANT”, developed based on many years’ experience of making hydro turbine equipment and analyzing similar foreign and domestic designs. The project uses the latest technologies, the most advanced materials and meets all customers’ requirements.

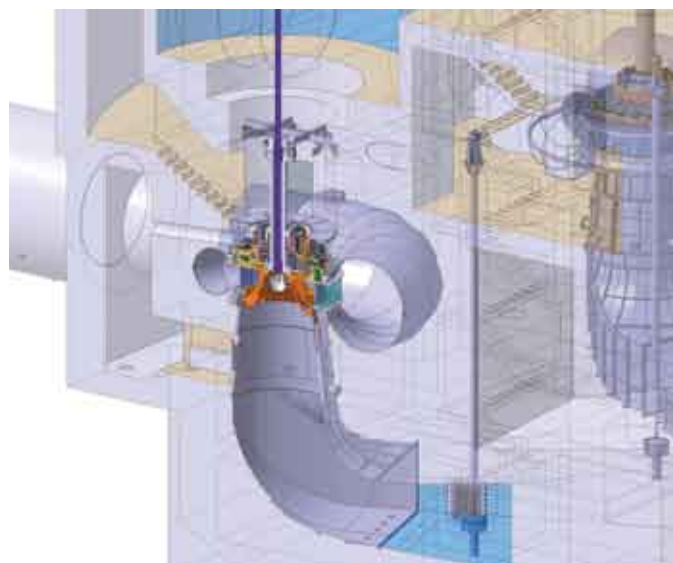


Рис. 3: Трёхмерная модель турбины для ГЭС «Чапarrаль»

Pic 3: 3D model of the turbine for the HPP “Chaparral”

Another promising endeavour for 2011 is the “Toachi Pilaton” HPP project in Ecuador, on which “TYAZHMASH” and JSC “Inter RAO UES” have already signed a contract of over USD 130 million. According to the contract, turnkey electro and hydro mechanical works are to be carried out at a series of hydroelectric stations with total capacity of 252MW. “Toachi Pilaton” is a hydropower project which, based on current

48 МВт и «Айюрикин» мощностью 204 МВт, с использованием бассейнов рек Пилатон и Тоачи. Исполнение этого проекта и сотрудничество с компанией «ИНТЕР РАО ЕЭС» позволит предприятию выйти на новый этап своего развития и ещё раз подтвердить, что «ТЯЖМАШ» является компанией международного уровня.

Сейчас по данному проекту начаты работы по поискам субподрядчиков по всем видам вспомогательного оборудования, а также по выбору генпроектировщика и проектировщиков всех систем. Кроме того, ведутся работы по поиску монтажной организации, которая будет проводить монтаж всего оборудования на ГЭС.

Началось освоение рынка стран Азии: «ТЯЖМАШ» получил заказ на изготовление трёх гидроагрегатов для ГЭС «Нам На 2» во Вьетнаме. Договор, заключённый в начале 2010 года с компанией «HUNG HAI Group», стал первым шагом к выходу на рынок Вьетнама. Специалисты Группы компаний «ТЯЖМАШ» должны изготовить поворотно-лопастные гидротурбины с диаметром рабочего колеса 4,6 м, а также принять участие в их монтаже и обучении эксплуатационного персонала на вьетнамской ГЭС. В настоящее время специалистами «ТЯЖМАШ» закончены работы по проектированию закладных частей турбины и согласованы основные чертежи. Предприятие приступает к производству турбин по данному проекту. По мнению маркетинговых служб завода, сотрудничество с «HUNG HAI Group» откроет для предприятия большие перспективы, а заказ с вьетнамской стороны станет не единственным.

Работа в указанных направлениях – это залог эффективного развития и отличная возможность реализовать имеющийся потенциал Компании. Использование современных научных достижений, новых материалов, передовых технологий и технических решений обеспечивает мировой уровень продукции ГК «ТЯЖМАШ» и позволяет выполнять пожелания каждого клиента при создании уникальных изделий тяжёлого машиностроения.

ГК «ТЯЖМАШ»

446010, Россия
Самарская обл., г. Сызрань
ул. Гидротурбинная, 13

Тел.: +7 (8464) 37 82 02,
37 24 81;

Факс: +7 (8464) 99 06 10;

E-mail: market@tyazhmash.com

pr@tyazhmash.com

www.tyazhmash.com

studies, envisages the construction of two HPPs — 48MW “Sarapullo” and 204MW “Alluriquin” using the Pilaton and Toachi catchment areas. The realization of the project and cooperation with “Inter RAO UES” will take the company to the next level of development and prove that “TYAZHMASH” is a world-level company.

Today subcontractors for all kinds of auxiliary equipment, as well as main design contractor and developers of all systems are selected for the project. Besides, efforts are made to find an installation contractor to mount all the equipment at the HPP.

“TYAZHMASH” has also entered the Asian market — the company received an order for three hydroelectric units for the Nam Na 2 HPP in Vietnam. The contract signed in 2010 with “HUNG HAI Group” became the first step in the company’s venture in to the Vietnamese market. GC “TYAZHMASH” specialists are to make Kaplan turbines with runner diameter 4.6 m, take part in their installation and carry out HPP service personnel training. As of today, “TYAZHMASH” has finished developing turbine embedded parts and has all principal drawings approved. The company is setting out to make the turbine according to the project specifications. According to “TYAZHMASH” marketing specialists, the cooperation with “HUNG HAI Group” will open great perspectives to the company and the first order from the Vietnamese customer will not be the last.

The activities described in this article will ensure development of the company and help to unlock its potential. Modern scientific achievements, new materials, advanced technologies and engineering solutions guarantee world-level quality and adherence to all clients’ requirements while creating highly-customized heavy-duty machinery.

ТЯЖМАШ

GC “TYAZHMASH”

13 Hydroturbinnaya St.,
Syzran, Samara region,
Russia, 446010

Tel.: +7 (8464) 37 82 02,
37 24 81;

Fax: +7 (8464) 99 06 10;

E-mail: market@tyazhmash.com

pr@tyazhmash.com

www.tyazhmash.com